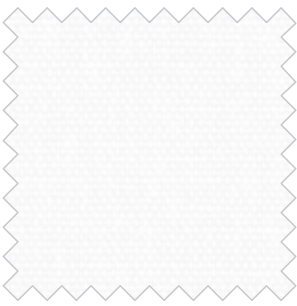




**SUNACRYL®**  
STOFFMUSTERKARTE  
FABRIC SAMPLE CARD





**0001**

*RAL 9003*



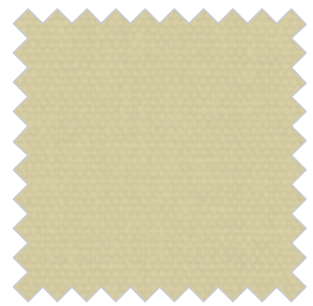
**7133**

*RAL 9001*



**6318**

*RAL 1017*



**7548**

*RAL 1015*



**6196**

*RAL 7047*



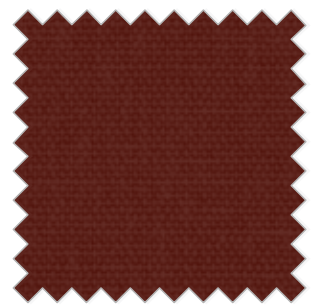
**0681**

*RAL 1001*



**0613**

*RAL 8011*



**8206**

*RAL 3005*



**6316**

*RAL 1003*



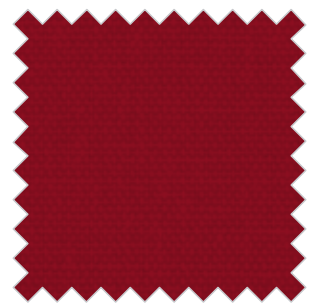
**0018**

*RAL 2004*



**0020**

*RAL 3020*



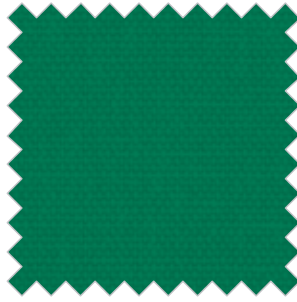
**3914**

*RAL 3003*



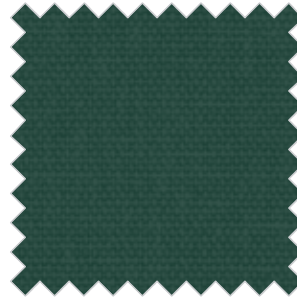
U321

RAL 6025



0003

RAL 6029



6687

RAL 6005



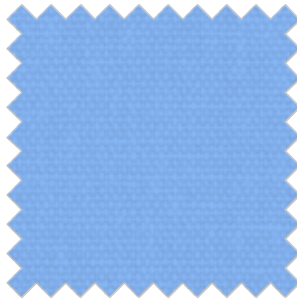
U814

RAL 6020



6688

RAL 6034



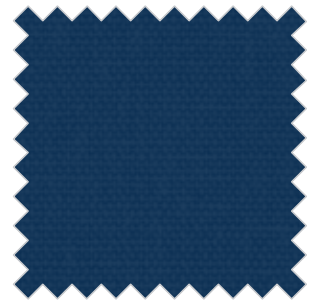
6720

RAL 5024



0017

RAL 5017



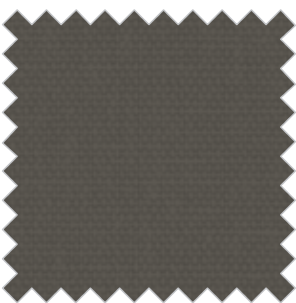
7264

RAL 5002



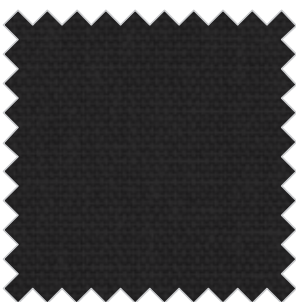
6022

RAL 5013



8203

RAL 7012



6028

RAL 9011





## DICKSON LEBENSKOMFORT

gemäß den Normen EN 14500 und EN 14501  
Messungen durch das akkreditierte CSTC/WTCB-Labor

### LIFE COMFORT BY DICKSON

according to EN 14500 and EN 14501 standards  
measurements made by the accredited CSTC/WTCB laboratory

|              |              |   |   |     |      |
|--------------|--------------|---|---|-----|------|
| ORC 0001 120 | Ecru         | 2 | 0 | 90  | 9003 |
| ORC 7133 120 | Naturel      | 2 | 0 | 90  | 9001 |
| ORC 6318 120 | Blé          | 3 | 4 | 100 | 1017 |
| ORC 7548 120 | Ivoire       | 2 | 2 | 95  | 1015 |
| ORC 6196 120 | Pierre       | 3 | 3 | 95  | 7047 |
| ORC 0681 120 | Dune         | 3 | 4 | 95  | 1001 |
| ORC 0613 120 | Marron       | 4 | 4 | 100 | 8011 |
| ORC 8206 120 | Bordeaux     | 3 | 4 | 100 | 3005 |
| ORC 6316 120 | Jaune        | 2 | 2 | 95  | 1003 |
| ORC 0018 120 | Orange       | 3 | 4 | 95  | 2004 |
| ORC 0020 120 | Vermillon    | 3 | 4 | 100 | 3020 |
| ORC 3914 120 | Rouge        | 3 | 4 | 100 | 3003 |
| ORC U321 120 | Granny Chiné | 4 | 4 | 100 | 6025 |
| ORC 0003 120 | Vert         | 4 | 4 | 100 | 6029 |
| ORC 6687 120 | Forêt        | 4 | 4 | 100 | 6005 |
| ORC U814 120 | Olive Chiné  | 4 | 4 | 100 | 6020 |
| ORC 6688 120 | Turquoise    | 3 | 4 | 95  | 6034 |
| ORC 6720 120 | Saphir       | 2 | 4 | 95  | 5024 |
| ORC 0017 120 | Bleu         | 4 | 4 | 100 | 5017 |
| ORC 7264 120 | Océan        | 4 | 4 | 100 | 5002 |
| ORC 6022 120 | Marine       | 4 | 4 | 100 | 5013 |
| ORC 8203 120 | Ardoise      | 4 | 4 | 100 | 7012 |
| ORC 6028 120 | Noir         | 4 | 4 | 100 | 9011 |

| Gtot ext                 | Blendschutz   | UV-Filterung  | RAL  |
|--------------------------|---------------|---------------|------|
| Außen-Sonnenschutzfaktor | Glare control | UV filtration | *    |
| Outdoor solar factor     |               |               |      |
| 2                        | 0             | 90            | 9003 |
| 2                        | 0             | 90            | 9001 |
| 3                        | 4             | 100           | 1017 |
| 2                        | 2             | 95            | 1015 |
| 3                        | 3             | 95            | 7047 |
| 3                        | 4             | 95            | 1001 |
| 4                        | 4             | 100           | 8011 |
| 3                        | 4             | 100           | 3005 |
| 2                        | 2             | 95            | 1003 |
| 3                        | 4             | 95            | 2004 |
| 3                        | 4             | 100           | 3020 |
| 3                        | 4             | 100           | 3003 |
| 4                        | 4             | 100           | 6025 |
| 4                        | 4             | 100           | 6029 |
| 4                        | 4             | 100           | 6005 |
| 4                        | 4             | 100           | 6020 |
| 3                        | 4             | 95            | 6034 |
| 2                        | 4             | 95            | 5024 |
| 4                        | 4             | 100           | 5017 |
| 4                        | 4             | 100           | 5002 |
| 4                        | 4             | 100           | 5013 |
| 4                        | 4             | 100           | 7012 |
| 4                        | 4             | 100           | 9011 |



- **Thermischer und visueller Komfort: Klassen 0 bis 4** (gemäß der Norm EN 14501)

| KLASSE | 0             | 1        | 2     | 3    | 4         |
|--------|---------------|----------|-------|------|-----------|
| EFFEKT | Sehr begrenzt | Begrenzt | Mäßig | Hoch | Sehr hoch |

- **UV-Filterung: Mindestanteil an UV-Filterung** (gemäß der Norm EN 14500)

- **Thermal and visual comfort : classes 0 to 4** (acc. to standard EN 14501)

| CLASS  | 0            | 1       | 2        | 3    | 4         |
|--------|--------------|---------|----------|------|-----------|
| EFFECT | Very limited | Limited | Moderate | High | Very high |

- **UV Filtration : minimum % of UV filtered** (acc. to standard EN 14500)

\* Unsere Farben stimmen nicht exakt mit der RAL-Farbkarte überein, wir bieten Ihnen den nächstmöglichen Farbton an.  
Our colours do not have an exact match with the RAL colour chart, we offer you the closest possible shade.

## TECHNISCHE DATEN

### TECHNICAL CHARACTERISTICS

|   |   |
|---|---|
| <b>Gewebe</b><br><i>Material base</i>                                       | <b>100% spinnfärbendes Polyacryl, Sunacryl-Fasern wurden speziell entwickelt für die Verwendung im Außenbereich</b><br><i>100% solution dyed acrylic, Sunacryl fibre specially designed for outdoor use</i> |
| <b>Breite</b><br><i>Width</i>   | <b>120 cm +/- 5%</b>  |
| <b>Gewicht</b><br><i>Weight</i>   | <b>290 g/m<sup>2</sup> +/- 5%</b>   |
| <b>Imprägnierung</b><br><i>Finish</i>                                       | <b>Cleangard, Spezialausrüstung für Markisen, schmutz- und wasserabweisend</b><br><i>Cleangard Special treatment for awnings, anti-staining and water-resistant</i>   |
| <b>Wasserdruckbeständigkeit</b><br><i>Resistancy against water pressure</i> | <b>mindestens 350 mm nach „Schmerber“ (Norm ISO 811/81)</b><br><i>350mm minimum (standard ISO 811/81)</i>   |
| <b>Farb- und UV-Beständigkeit</b><br><i>Colour fastness to UV light</i>     | <b>7 bis 8/8 (ISO 105-B02/94)</b><br><i>7 to 8/8 (standard ISO 105-B02/94)</i>  |
| <b>Wetterbeständigkeit</b><br><i>Weather resistance</i>                     | <b>4 bis 5/5 (ISO 105-B04/94)</b><br><i>4 to 5/5 (standard ISO 105-B04/94)</i>  |
| <b>Spraytest</b><br><i>Spray test</i>                                       | <b>4 bis 5/5 (ISO 4920/81)</b><br><i>4 to 5/5 minimum (standard ISO 4920/81)</i>  |
| <b>Reißfestigkeit</b><br><i>Tensile strength</i>                            | <b>Kette: 140 daN - Schuss 90 daN</b><br><i>warp: 140 daN - weft 90 daN</i>   |
| <b>Weiterreißfestigkeit</b><br><i>Tear strength</i>                         | <b>Kette: 4 daN - Schuss 2,3 daN</b><br><i>warp: 4 daN - weft 2,3 daN</i>   |

## LEISTUNGEN PERFORMANCES



schützt vor UV-Strahlung, Hitze und Licht

protects from the UV, heat and light



atmungsaktiv  
breathable



wasserabweisend  
water repellent



farbbeständig  
fade resistant



reißfest  
tear resistant



schmutzabweisend  
stain resistant



schimmelresistent  
mold resistant



pflegeleicht  
easy care

## UNSERE STOFFE VON DICKSON OUR FABRICS FROM DICKSON

Alle unsere Textilien zeichnen sich durch eine nachhaltige Nutzung aus und bieten technische Eigenschaften, die die Umweltauswirkungen des Endprodukts bei seiner Nutzung begrenzen.

*All our textiles are characterised by sustainable use and offer technical characteristics that limit the environmental impact of the end product during its use.*

Ein hochbelastbarer und äußerst langlebiger Stoff: Die Verwendung von lösungsgefärbtem Acrylgarn bei der Herstellung von Dickson-Stoffen gewährleistet eine **beständige Resistenz gegenüber äußeren Einflüssen wie Regen und UV-Strahlen**. Selbst bei intensivem Tageslicht behalten die Farben Jahr für Jahr ihre Leuchtkraft und Intensität. Eine spezielle Imprägnierung stellt sicher, dass der Stoff schmutz- und wasserabweisend ausgerüstet ist und somit die Bildung von Schimmel erheblich reduziert.



*A highly resilient and extremely durable fabric: the use of solution-dyed acrylic yarn in the manufacture of Dickson fabrics ensures **lasting resistance to external influences such as rain and UV rays**. Even in intense daylight, the colours retain their brilliance and intensity year after year. A special impregnation ensures that the fabric is dirt and water repellent and thus significantly reduces the formation of mould.*

*A highly resilient and extremely durable fabric: the use of solution-dyed acrylic yarn in the manufacture of Dickson fabrics ensures **lasting resistance to external influences such as rain and UV rays**. Even in intense daylight, the colours retain their brilliance and intensity year after year. A special impregnation ensures that the fabric is dirt and water repellent and thus significantly reduces the formation of mould.*

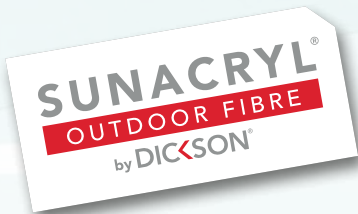
Dickson-Stoffe verwenden spinnzüsengefärbtes Acryl als Hauptrohstoff, wodurch die Farbe tief in die Faser eindringt und eine hohe Witterungsbeständigkeit gewährleistet ist. **Dieses Verfahren ermöglicht einen umweltfreundlicheren Färbeprozess, der den Verbrauch von Wasser, Energie und chemischen Produkten erheblich reduziert.**

*Dickson fabrics utilize solution-dyed acrylic as the main raw material, ensuring color penetration deep into the fiber for high resistance to weathering. **This process enables a more environmentally friendly dyeing process, significantly reducing water, energy, and chemical consumption.***

## IM EINKLANG MIT DER UMGEBUNG IN HARMONY WITH THE ENVIRONMENT

Da sich unsere Beziehung zur Natur verändert, hat sich Uhlmann zum Ziel gesetzt, den Verbrauchern Lösungen anbieten, die ihren Erwartungen entsprechen. Für Uhlmann sollten sich Sonnenschirmstoffe in perfekter Harmonie in ihre Umgebung einfügen. Sie erschaffen einen Dialog mit der Architektur, den Materialien und der äußeren Umgebung. Sie lassen sich harmonisch auf die Inneneinrichtung abstimmen und erweitern die Wohnräume auf Terrassen und in Gärten. Sie arbeiten mit Tageslicht, um Farben optimal zur Geltung zu bringen.

*As our relationship with nature changes, Uhlmann has set itself the goal of offering consumers solutions that meet their expectations. For Uhlmann, parasol fabrics should blend in perfectly with their surroundings. They create a dialogue with the architecture, the materials and the environment. They can be harmonised with the interior design and extend the living spaces on terraces and in gardens. They work with daylight to bring out the best in colours.*



\*\* Siehe allgemeine Garantiebedingungen auf [www.dickson-constant.com](http://www.dickson-constant.com)  
See general warranty conditions on [www.dickson-constant.com](http://www.dickson-constant.com)



Weitere technische Informationen finden Sie in den digitalen Datenblättern!

*Find more technical information in the digital data sheets!*



Allgemeine Garantiebedingungen  
*Limited Warranty*



**Uhlmann Sonnenschirme e.K.**  
Langer Rain 3-5  
D-88524 Uttenweiler-Dentingen

Tel.: +49 (0) 73 74 - 920 57 0  
Fax: +49 (0) 73 74 - 920 57 0

[info@uhlmann-online.de](mailto:info@uhlmann-online.de)  
[www.uhlmann-sonnenschirme.de](http://www.uhlmann-sonnenschirme.de)